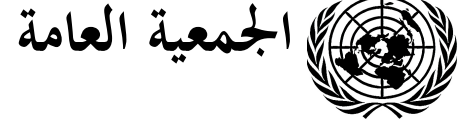


Distr.: General
1 December 2016
Arabic
Original: English



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٣٤ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين
٢٠١٦-٢٠١٧

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان
تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نسخة أولية من تقرير الأمين العام عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة وغيرها من المبادرات السياسية التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن، الذي يتضمن الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام ٢٠١٧ لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة في أفغانستان (البعثة (A/71/365/Add.4)). واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلين للأمين العام قدموا لها معلومات وتوضيحات إضافية اختتموها بردود خطية تلقتها اللجنة في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

٢ - ويقدم التقرير الرئيسي للأمين العام (A/70/365) استعراضا عاما للاحتياجات المقترحة من الموارد لعام ٢٠١٧ فيما يخص ٣١ بعثة سياسية خاصة وما يتصل بذلك من مسائل شاملة،



الرجاء إعادة استعمال الورق



وتغطّى في الإضافات الخمس للتقرير الرئيسي الاحتياجات المحددة للمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة وللبعثتين الأكبر، وهما بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق (A/71/365/Add.1-5). أما الميزانيتان المقترحتان لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام لليمن ومكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بمنع نشوب النزاعات، بما في ذلك في بوروندي (كلاهما في إطار المجموعة الأولى)، والميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا (المجموعة الثالثة)، فتعرض في إضافة منفصلة. وترد تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بجميع البعثات السياسية الخاصة، بما في ذلك تعليقات اللجنة بشأن مكتب الدعم المشترك في الكويت للبعثات التي تدرج ضمن المجموعة المواضيعية الثالثة، في التقرير الرئيسي للجنة (A/71/595). أما تعليقات اللجنة وتوصياتها بشأن الميزانيات المقترحة للمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق فتدرج في تقاريرها ذات الصلة (A/71/595/Add.1-5).

٣ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة أقرت للبعثات السياسية الخاصة اعتمادا صافيا لفترة السنتين قدره ٤٠٠ ٠٠٠ ١٢٤ دولار، وذلك في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (انظر القرار ٢٤٩/٧٠ ألف). ويرد في المرفق الأول لتقرير الأمين العام الرئيسي موجز للاعتماد المرصود لفترة السنتين.

ثانيا - استخدام الموارد في عام ٢٠١٦

٤ - يتوقع الأمين العام استخدام كامل الاعتماد المرصود للبعثة البالغ ٣٠٠ ٢٤٤ ١٨٣ دولار لعام ٢٠١٦ (انظر A/71/365/Add.4، الجدول ٣). وسيقابل الزيادة المتوقعة في الإنفاق تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين، البالغة ٣٠٠ ١٠ ٥ دولار، نقص في الإنفاق بمبلغ قدره ١٠٠ ٩١٠ ٤ دولار تحت بند التكاليف التشغيلية وبمبلغ آخر قدره ٢٠٠ ١٠٠ دولار تحت بند تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة.

٥ - وترد المعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠١٦ في الجدول ١ من تقرير الأمين العام. ويتضمن التقرير سرد المعلومات المتصل بتحقيق مؤشرات الأداء المختلفة، بما يشمل التفاصيل التالية بشأن: (أ) ما إذا كان الهدف سيتحقق بنهاية الفترة المشمولة بالتقرير؛ و (ب) المرحلة التي بلغها تحقيق الإنجازات المتوقعة للفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى أيار/مايو المشمولة بالتقرير، بما يشمل عوامل النجاح أو العوامل التي قد تكون أثرت سلبا على تحقيق النتائج المقررة؛ و (ج) الإنجازات المتوقعة تحقيقها خلال الفترة الممتدة من حزيران/يونيه إلى كانون

الأول/ديسمبر ٢٠١٦. ويبين الجدول ٢ الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء المقدرة لعام ٢٠١٧ ومقاييس الأداء المستهدفة لعام ٢٠١٧.

٦ - وفيما يتعلق بأطر الميزنة القائمة على النتائج، ما فتئت اللجنة الاستشارية تلاحظ أن عددا من الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز المتعلقة ببعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان تفتقر إلى الوضوح والدقة فيما يتعلق بما يمكن للبعثة أو ما ينبغي لها أن تحققه فيما يتصل بالولايات والأنشطة ذات الصلة، وأن بعض مؤشرات الإنجاز أو مقاييس الأداء يمكن أن تكون أكثر دقة. وتقدم اللجنة مزيدا من التعليقات والتوصيات في هذا الشأن في تقريرها الرئيسي.

ثالثا - الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٧

ألف - الولاية والتخطيط لعام ٢٠١٧

٧ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن البعثة أنشئت عملا بقرار مجلس الأمن ١٤٠١ (٢٠٠٢) لفترة أولية مدتها ١٢ شهرا. وقد مُدّدت ولاية البعثة بموجب قرارات لاحقة لمجلس الأمن كان آخرها القرار ٢٢٧٤ (٢٠١٦)، الذي قرر المجلس بموجبه تمديد ولاية البعثة حتى ١٧ آذار/مارس ٢٠١٧. ويوضح الأمين العام أن أفغانستان ما زالت تواجه تحديات سياسية وأمنية واقتصادية كبيرة يُتوقع أن تستمر في عام ٢٠١٧. ويبرز الأمين العام أيضا الجهود التي تبذلها الحكومة لمواصلة تنفيذ خططها الإصلاحية، بما في ذلك إصلاح النظام الانتخابي واحتمال إدخال تعديلات على الدستور، ويوضح أن التقدم المحرز حتى الآن في إصلاح النظام الانتخابي يظل محدودا. وفي أيار/مايو ٢٠١٦، أوفدت بعثة لتقييم الاحتياجات بهدف تحديد المساعدة المطلوبة لهيئات الإدارة الانتخابية الأفغانية لإجراء الانتخابات.

٨ - ويرد وصف لألويات وافتراضات التخطيط للبعثة لعام ٢٠١٧ في الفقرات ١٤ إلى ١٩ من التقرير. وعلى وجه التحديد، يحدد الأمين العام التحديات الخاصة التي ما زالت تواجه البلد وما يترتب عليها من آثار. فقد تلاشت آفاق الدخول في عملية سلام في الأجل القريب، ولذلك فإنّ الدّعم المقدم على المستوى الإقليمي وعلى مستوى المجتمع الدولي الأوسع للتنمية الاقتصادية وللقطاع الأمني ولترسيخ سيادة القانون سوف يكون حاسما لتهيئة بيئة مواتية للحكم الرشيد وتحقيق التنمية المستدامة والأمن البشري. ويوضح الأمين العام أن البعثة ستواصل، مسترشدة بمبادئ السيادة الأفغانية واضطلاع أفغانستان بالقيادة وتوليها لزمam الأمور، التركيز على تقديم الدعم السياسي والنهوض بحقوق الإنسان وتعزيز الدعم المتسق والمنسق الذي يقدمه المجتمع الدولي إلى الاستراتيجية الإنمائية الوطنية للحكومة

(المرجع السابق، الفقرة ١٨). ويوضح الأمين العام أيضا أن التوقعات الأمنية في أفغانستان متقلّبة وقد تشهد تدهورا (المرجع نفسه، الفقرة ١٥)، مع إحراز تقدّم محدود في النهوض بالسلام والمصالحة، على الرغم من استئناف الجهود من أجل إطلاق عملية لتحقيق السلام.

٩ - وفيما يتعلق بتعاون البعثة مع الجهود المدنية الدولية الأخرى في أفغانستان، يوضح الأمين العام أن التعاون مستمر مع كيانات أخرى، منها: فريق الأمم المتحدة القطري، عملا بأحكام إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩ ويخطط العمل ذات الصلة، من أجل تعزيز الاتساق والتنسيق والكفاءة والمواءمة فيما بين برامج الفريق القطري وأيضا مع البرامج الوطنية ذات الأولوية التي تنفذها الحكومة؛ وكيانات تابعة للأمم المتحدة، مثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وفرقة العمل المعنية بالتنفيذ في مجال مكافحة الإرهاب، وفريق الدعم التحليلي ورصد الجزاءات عملا بقراري مجلس الأمن ١٥٢٦ (٢٠٠٤) و ٢٢٥٣ (٢٠١٥) بشأن تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش)، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية لمنطقة آسيا الوسطى؛ وكيانات غير تابعة للأمم المتحدة، مثل منظمة التعاون الاقتصادي ومنظمة التعاون الإسلامي (المرجع نفسه، الفقرات ١٠-١٣).

١٠ - ويوضح الأمين العام أيضا أن حضور البعثة في الميدان سيظلّ حاسما لتنفيذ الولاية المنوطة بها. وستعتمد المكاتب الميدانية على المساعي الحميدة في دعم الجهود المحلية المبذولة من أجل إدارة النزاعات وحلها، وأيضا في دعم كلّ مبادرات السلام والمصالحة التي يقودها الأفغان ويتولون زمامها؛ وستقوم بالدعوة إلى مناصرة حقوق الإنسان ورصدها والإبلاغ عنها؛ وبتزويد مقر البعثة بالتقارير والتحليلات عن المسائل والاتجاهات الناشئة التي لها صلة بالولاية. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل المكاتب الميدانية العمل مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها على تنسيق مبادرات تلبية الاحتياجات الإنسانية وتسهيل هذه المبادرات والإبلاغ عنها، وعلى التفاوض بشأن وصول المساعدات الإنسانية.

باء - الاحتياجات من الموارد

١١ - تُقدر الاحتياجات المقترحة من الموارد للبعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ بمبلغ ٩٠٠ ١٦٦ ١٧٠ دولار، وهو يعكس نقصانا صافيا قدره ٤٠٠ ١٣٠ ٧٧ دولار، أو ما نسبته ٧,١ في المائة، مقارنة بالموارد المعتمدة لعام ٢٠١٦ (المرجع نفسه، الجدول ٣). ويعزى الفرق أساسا إلى العوامل التالية: (أ) التخفيض الصافي المقترح بمقدار ٥٧ وظيفة مدنية (المرجع نفسه، الجدول ٦)، و (ب) الانخفاض الصافي في الاحتياجات اللازمة لتغطية التكاليف التشغيلية الناجمة بالأساس

عن: '١' صافي التخفيضات تحت بند المرافق والهياكل الأساسية بسبب انخفاض الاحتياجات من الوقود للمولدات الكهربائية، تقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات للتشيد والتعديلات؛ '٢' التخفيضات تحت بند النقل البري بسبب الانخفاض في تكوين أسطول المركبات، وانخفاض تكاليف وقود المركبات ومستوى استخدامه؛ '٣' التخفيضات تحت بند النقل الجوي نتيجة للتغير في تكوين الأسطول الجوي، وانخفاض عدد ساعات الطيران الذي أدى إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة لتغطية تكاليف استئجار الأسطول الجوي وتشغيله؛ و '٤' صافي التخفيضات تحت بند الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بسبب انخفاض تكاليف الاتصالات التجارية وخدمات الدعم، يقابله جزئياً اقتناء المعدات وقطع الغيار، وزيادة في تكاليف خدمات تكنولوجيا المعلومات.

١٢ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن البعثة سعت، أثناء إعداد الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٧، لكفالة ألا يكون لخفض عدد الموظفين تأثير سلبي على أمن موظفي البعثة ومبانيها أو على تنفيذ ولايتها. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن عناصر البعثة خضعت لاستعراض في عام ٢٠١٦ لتحديد الحد الأدنى من الاحتياجات من الموظفين لأداء المهام المنوطة بها، مع مراعاة البيئة السائدة، وأن العملية أسفرت عن التخفيض الصافي المقترح، البالغ ٥٧ وظيفة. واستعرضت البعثة أيضاً هيكل الملاك الوظيفي ومعدل الشغور لكل وحدة من وحداتها التنظيمية، آخذة في اعتبارها أساساً وجود حاجة وتبرير لجميع الوظائف في الوحدات التنظيمية المعنية لتنفيذ الأنشطة والمهام والوظائف الداعمة لتنفيذ الولاية.

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

١٣ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة لعام ٢٠١٧ نحو ٨٢١ ٥٠٠ دولار، أي نفس مستوى الاعتمادات لعام ٢٠١٦. ومع أخذ النقص في الإنفاق المقدر بمبلغ ٢٠٠ ١٠٠ دولار في الاعتبار، فإن صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٧ يبلغ ٧٢١ ٣٠٠ دولار، ويعكس ثبات عدد المستشارين العسكريين (١٢) وأفراد الشرطة (٥) الذين ستوظفهم البعثة في عام ٢٠١٧.

٢ - الموظفون المدنيون

الجدول ١

الاحتياجات من الموظفين

الوظائف	الرتبة	
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٦	١ ٦١٨	١ وأع، ٢ أع م، ١ مد-٢، ٨ مد-١، ٢٨ ف-٥، ٧٥ ف-٤، ٧٥ ف-٣، ٢١ ف-٢، ١٦٤ خ م، ١ خ ع (رأ)، ١٨٦ م ف و، ٩٧٧ ر م، ٧٩ م أم
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٧	١ ٥٦١	١ وأع، ٢ أع م، ١ مد-٢، ٨ مد-١، ٢٧ ف-٥، ٧٢ ف-٤، ٧١ ف-٣، ١٨ ف-٢، ١٥٦ خ م، ١ خ ع (رأ)، ١٧٢ م ف و، ٩٥٣ ر م، ٧٩ م أم
الوظائف الجديدة المقترحة	٤	١ ف-٢، ٢ م و ف، ١ ر م
الوظائف المقترحة إلغاؤها	٦١	١ ف-٥، ٣ ف-٤، ٤ ف-٣، ٤ ف-٢، ٨ خ م، ١٦ م و ف، ٢٥ ر م
الوظائف المقترحة إنشاؤها (بمهام جديدة) لتنظيم الوظائف المعارة ^(١)	٥٨	٢ ف-٣، ٥ خ م، ٤ م و ف، ٢٩ ر م، ١٨ م أم
الوظائف المقترحة إلغاؤها لتنظيم الوظائف المعارة ^(١)	٥٨	٢ ف-٣، ٥ خ م، ٤ م و ف، ٢٩ ر م، ١٨ م أم

المختصرات: و أ ع: وكيل أمين عام؛ أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ م: الخدمة الميدانية؛ خ ع (رأ): فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ ر م: الرتبة المحلية؛ م ف و: موظف وطني من الفئة الفنية؛ م أم: متطوعو الأمم المتحدة.

(أ) يعكس اقتراح إنشاء ٥٨ وظيفة معارة وإلغاء ٥٨ وظيفة معارة تغيرات في مهام ومواقع تلك الوظائف.

١٤ - ويرد موجز للاحتياجات من الموظفين والتغييرات المقترحة في الفقرات ٢٩ إلى ٤٢ من تقرير الأمين العام. ويمثل مجموع الوظائف المقترحة البالغ ١ ٥٦١ وظيفة، بما يشمل ٣٥٧ وظيفة دولية (٢٠٠ من الفئة الفنية، و ١٥٦ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، و ١ ١٢٥ وظيفة وطنية (١٧٢ موظفا وطنيا من الفئة الفنية و ٩٥٣ من الرتبة المحلية) و ٧٩ وظيفة من فئة متطوعي الأمم المتحدة، نقصانا صافيا قدره ٥٧ وظيفة بالمقارنة مع الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٦ (المرجع نفسه، الجدول ٤). وترد الجداول التنظيمية التي تبين رتب ومستويات الوظائف المقترحة في المرفق الأول للتقرير. ويرد التوزيع المقترح للوظائف حسب الموقع في الجدول ٧ والفقرات ٣٨ إلى ٤٠ من التقرير، ويمكن إيجازه على النحو التالي:

(أ) مقر البعثة في كابل (٨٧٣ وظيفة)؛

(ب) ستة مكاتب إقليمية (٤١١ وظيفة)؛

(ج) ستة مكاتب على مستوى الولايات (٢٢٠ وظيفة)؛

- (د) مكتب دعم البعثة في الكويت ومكتب الدعم المشترك في الكويت (٤٢ وظيفة) (انظر الفقرات ٢٠-٢٦ أدناه)؛
- (هـ) مكتب الاتصال في إسلام آباد وطهران (١٠ وظائف)؛
- (و) الدعم في المقر (٥ وظائف).

١٥ - ويوضح الأمين العام أن التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين تشمل اقتراح تعديل جدول ملاك الموظفين المعتمد تمشيا مع النشر الفعلي للوظائف في الميدان، بما يفضي إلى "تنظيم" وظائف كان القصد منها أن تكون وظائف معارة مؤقتا إلى وحدات تنظيمية أخرى. ويوضح أيضا أنه بعد إجراء استعراض شامل للاحتياجات الإجمالية من الموظفين في عام ٢٠١٦، حددت البعثة ترتيبات التوظيف المؤقتة التي يتوقع أن تستمر بعد عام ٢٠١٦، وبذلك فإنها لم تعد مؤقتة، ويقترح الاحتفاظ بتلك الوظائف داخل الوحدات التنظيمية التي توجد فيها حاليا، وليس داخل المجالات التي أُقرَّت لها ضمن ملاك الموظفين. ويشمل المقترح المتعلق بجدول وظائف جديد ١٨٤ وظيفة قائمة، فضلا عن تخفيض صاف قدره ٥٧ وظيفة، على النحو المفصل في الجدول ٦. وتشمل التغييرات المقترحة ما يلي: (أ) إلغاء ٦١ وظيفة (١٢ وظيفة من الفئة الفنية و ٨ وظائف من فئة الخدمة الميدانية، و ١٦ وظيفة من فئة الوظائف الفنية الوطنية، و ٢٥ وظيفة من الرتبة المحلية) (المرجع نفسه، الجدولان ٦ و ٧)؛ (ب) إنشاء وظيفة واحدة من الرتبة المحلية في قسم العمليات الجوية في كابل ووظيفة واحدة من الفئة الفنية في المكتب الإقليمي في ننغرهار (جلال آباد) واثنين من الوظائف الفنية الوطنية (واحدة في مكتب المنسق المقيم/وحدة فريق الأمم المتحدة القطري، وواحدة في قسم إدارة الممتلكات الموجودة في كابل) (المرجع نفسه، الجدول ٦)؛ (ج) اقتراح إنشاء ٥٨

وظيفة داخل مختلف المواقع في المقر وفي المكاتب الإقليمية ومكاتب الولايات لتنظيم تلك الوظائف التي كان القصد منها في الأصل أن تشكل ترتيبات إعاراة مؤقتة.

١٦ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن "تنظيم" الوظائف المعارة البالغ عددها ١٨٤ وظيفة (أُعيرت في البداية لتلبية احتياجات تشغيلية أساسية مؤقتة) سيترتب عليه نقل ١٢٦ وظيفة وإنشاء ٥٨ وظيفة، مع إعادة انتداب الوظائف الـ ٥٨ لأداء مهام جديدة^(١). ويحدد الأمين المجالات الوظيفية الثلاثة التي ستجري فيها عمليات نقل الموظفين البالغ عددهم ١٨٤ موظفا من البعثة أو إليها (المرجع نفسه، الجدول ٥)، وذلك على النحو التالي:

موجز التغييرات المقترحة لتنظيم ترتيبات الإعاراة المؤقتة

المجال الوظيفي	الوظائف المنقولة إلى البعثة	الوظائف المنقولة من البعثة	صافي التغير
العنصر الفني	٦٧	(٦٥)	٢
عنصر الأمن	٤٩	(٤٦)	٣
عنصر دعم البعثة	٦٨	(٧٣)	(٥)
المجموع	١٨٤	(١٨٤)	-

وبعد مزيد من الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن الأساس المنطقي لتنظيم جميع ترتيبات الإعاراة المؤقتة يستند إلى إعادة تنظيم الملاك الوظيفي للبعثة، بما يشمل تصنيف جميع الوظائف.

(١) يشير "النقل" إلى الإجراء المتخذ لكفالة تنفيذ الولاية المباشرة، حيث تغطي مهام الوظيفة المقترح نقلها مهام مماثلة أو ذات صلة تندرج ضمن نفس المجموعة الوظيفية، على نحو ما يحدده مكتب إدارة الموارد البشرية. وفي المقابل، يشير "إعادة الانتداب" إلى انتداب الوظيفة لأداء مهام جديدة.

وأبلغت اللجنة أيضا بأن تنفيذ الوظائف المتعلقة بالموارد البشرية في إطار نظام أوموجا يقتضي أن يتضمن جدول الملاك الوظيفي في الوحدة الخاصة بالإدارة التنظيمية في نظام أوموجا بيانات صحيحة بشأن الاستخدام الفعلي للوظائف في الميدان. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت اللجنة، عند الاستفسار، بأن رؤساء البعثات يتمتعون بسلطة تقديرية تخولهم نقل أو إعادة انتداب الوظائف بصفة مؤقتة في الحالات التي تنشأ فيها احتياجات تشغيلية أساسية غير متوقعة، ولكن هذه الترتيبات لا تتعدى صلاحيتها حدود فترة مالية محددة ينبغي عند انتهائها إعادة الوظيفة الخاضعة للنقل أو إعادة الانتداب المؤقت إلى وحدتها التنظيمية الأصلية. غير أنه إذا كان الاحتياج إلى الوظيفة يتجاوز فترة مالية واحدة، فإن الترتيب المؤقت يتوقع أن يقدم رسميا إلى الهيئات الحكومية الدولية للنظر فيه والموافقة عليه في سياق الميزانية المقترحة المقبلة.

١٧ - وأخيرا، واستنادا إلى المعلومات المقدمة عند الاستفسار، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن عددا كبيرا من الوظائف المعارة كانت معارة لأكثر من سنتين. وتذكر اللجنة أن المقترح مرتبط بتدابير تهدف إلى إعادة تنظيم الموارد البشرية في البعثة وأن جدول ملاك الموظفين يجب أن يعكس بدقة في نظام أوموجا، بالنظر إلى تأثير ذلك على الإبلاغ المالي وتخصيص الأموال وإدارة شؤون الموظفين. ومع ذلك، تلاحظ اللجنة أن التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين هي في المقام الأول جهود لتنقية بيانات موظفي البعثة لأغراض تتعلق بنظام أوموجا.

١٨ - ويساور اللجنة الاستشارية القلق إزاء العدد الكبير من ترتيبات الإعارة، وتعرب عن أسفها لأن التعديلات التي يلزم إدخالها على ملاك الموظفين لم تجر على أساس سنوي في سياق عملية إعداد الميزانية، بالنظر إلى وجود العديد من الوظائف المؤقتة منذ أمد بعيد، وأن تنقلات الموظفين تلك لم يبلغ عنها لفترة طويلة من الزمن. وتأسف اللجنة أيضا لعدم كفاية المعلومات المقدمة بشأن حدوث ترتيبات الإعارة في البعثات السياسية الخاصة الأخرى، ولعدم إبلاغ الهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة بعمليات النقل الفعلي للموظفين، وهو ما جعلها تفحص جداول ملاك الموظفين التي لا تعكس عمليات النقل الفعلي. وتتوقع اللجنة أن تُتبع مستقبلا في تعديلات الملاك الوظيفي المقترحة فيما يتصل بالوظائف العملية العادية التي تعكس القواعد والممارسات المستقرة، وأن تبرر هذه التعديلات على النحو المناسب. وتقدم اللجنة مزيدا من التعليقات والتوصيات في هذا الشأن في تقريرها الرئيسي (A/71/595).

١٩ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على مقترحات الأمين العام بشأن البعثة، رهنا بتعليقاتها الواردة أعلاه.

مكتب دعم البعثة في الكويت ومكتب الدعم المشترك في الكويت

٢٠ - ترد معلومات عن تقاسم التكاليف والتعاون في مجالات الدعم فيما يتعلق بمكتب الدعم المشترك في الكويت الذي يُموّل في إطار ميزانية البعثة في الفقرات ١٦٠ إلى ١٧١ من تقرير الأمين العام. وترد الاحتياجات من الموارد لعنصر المكتب الذي يمول في إطار ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في تقديرات الميزانية لهذه البعثة (انظر A/71/365/Add.5).

٢١ - ويقترح الأمين العام إدخال تغييرات على ملاك موظفي مكتب الدعم المشترك في الكويت فيما يتعلق بالبعثة بخفض القوام الحالي البالغ ٤٠ وظيفة إلى ٣٩ وظيفة، وذلك على النحو التالي:

(أ) إلغاء وظيفة مساعد للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) في قسم الشؤون المالية؛

(ب) إلغاء وظيفة مساعد لشؤون الموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية) في قسم الموارد البشرية؛

(ج) نقل وظيفة مساعد لشؤون نظم المعلومات (فئة الخدمة الميدانية) من قسم تكنولوجيا الجغرافيا المكانية والمعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية إلى قسم الموارد البشرية في مكتب الدعم المشترك في الكويت.

٢٢ - ويقترح الأمين العام أيضا خفضا لعدد الوظائف من تسع إلى ثلاث وظائف في مكتب دعم البعثة في الكويت، على النحو التالي:

(أ) إلغاء وظيفة واحدة لمساعد لنظم المعلومات (الرتبة المحلية) في قسم تكنولوجيا الجغرافيا المكانية والمعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية؛

(ب) إلغاء وظيفتي سائقين (الرتبة المحلية) في قسم النقل السطحي؛

(ج) النقل الخارجي لوظيفة مساعد لنظم المعلومات (فئة الخدمة الميدانية) من قسم تكنولوجيا الجغرافيا المكانية والمعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية إلى قسم الموارد البشرية في مكتب الدعم المشترك في الكويت؛

(د) النقل الخارجي لوظيفة مساعد لنظم المعلومات (فئة الخدمة الميدانية) من قسم تكنولوجيايات الجغرافيا المكانية والاتصالات السلكية واللاسلكية في الكويت إلى قسم تكنولوجيايات الجغرافيا المكانية والاتصالات السلكية واللاسلكية في كابل؛

(هـ) النقل الخارجي لوظيفة مساعد لنظم المعلومات (فئة الخدمة الميدانية) إلى المكتب الإقليمي في بلخ (مزار الشريف).

٢٣ - والموظفون الثلاثة المتبقون في مكتب دعم البعثة في الكويت هم جزء من الوحدة المتكاملة للسلوك والانضباط (وظيفة واحدة برتبة ف-٥) وقسم الأمن (وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية وأخرى من الرتبة المحلية)، وسيظلون تابعين مباشرة لرؤساء أقسام كل منهم الموجودين في كابل (المرجع نفسه، الفقرة ١٦٠)، مما يحفظ الاستقلالية في التسلسل الإداري وآليات المساءلة داخل البعثة.

٢٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن ٧٢ وظيفة مقترحة لعام ٢٠١٧ تقع داخل مكتب الدعم المشترك في الكويت، وبأن بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان ستمول ٣٩ من هذه الوظائف فيما تمول بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق ٣٣ وظيفة، مع تخصيص ٧ منها لتجهيز كشوف المرتبات (انظر مرفق هذا التقرير؛ وانظر أيضا A/71/365/Add.4، الجدول ١٢). وفيما يتعلق بتوفير الدعم المعاملاقي في مجال الشؤون المالية، يوضح الأمين العام في تقريره الرئيسي أن إدارة الدعم الميداني تعتمد حاليا ترتيبا مؤقتا يتمثل في تجهيز كشوف المرتبات من مركز الخدمات الإقليمية في عنتيبي ومكتب الدعم المشترك في الكويت لتلبية الاحتياجات التشغيلية المتعلقة بتنفيذ نظام أوموجا في المجموعة ٥ (انظر A/71/365، الفقرات ٩٩-١٠٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن هناك بالتالي حاجة إلى زيادة عدد الموظفين لدعم مهام كشوف المرتبات في مكتب الدعم المشترك في الكويت ليصل إلى ما مجموعه ١٨ موظفا من خلال نقل بعض الوظائف من البعثات الميدانية.

٢٥ - وما زالت اللجنة الاستشارية تلاحظ الافتقار إلى الوضوح فيما يتعلق بالهياكل والمهام والقدرات في مكتب دعم البعثة في الكويت ومكتب الدعم المشترك في الكويت. وفي هذا الصدد، ما زالت اللجنة تتساءل عن مدى استمرار صلاحية الاحتفاظ في الكويت بميكليين منفصلين بأوجه تسلسل إداري ومساءلة مستقلة عن البعثة، بالنظر إلى المقترحات المشار إليها أعلاه فيما يتعلق بالمالك الوظيفي (انظر A/69/628/Add.2، الفقرة ٢٥ و A/70/7/Add.14، الفقرات ٢٤-٢٦).

٢٦ - وتقدم اللجنة الاستشارية تعليقاتها وتوصياتها بشأن مكتب الدعم المشترك في الكويت والهياكل الوظيفية الأخرى في الكويت في تقريرها الرئيسي عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعد الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن (A/71/595).

٣ - التكاليف التشغيلية

٢٧ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للتكاليف التشغيلية لعام ٢٠١٧ ما قدره ٥٧ ٤٢٦ ٧٠٠ دولار، وهو ما يعكس انخفاضاً قدره ٦ ٤٩٩ ٠٠٠ دولار، أو ١٠,٢ في المائة، مقارنة بالمبلغ المعتمد لعام ٢٠١٦. ويعزى النقصان أساساً إلى الانخفاض في تكاليف المرافق والهياكل الأساسية البالغ ٢ ٧٢٧ ٠٠٠ دولار وفي تكاليف النقل الجوي بمبلغ ٣ ٢٨٧ ٠٠٠ دولار. وتوصي اللجنة الاستشارية، رهناً بتعليقاتها وتوصيتها الواردة أدناه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالاحتياجات التشغيلية.

خدمات الأمن

٢٨ - يوضح الأمين، في المرفق الثاني لتقريره، أن التكلفة المقدرة الكاملة لخدمات الأمن لعام ٢٠١٧ تبلغ ٤١ ٩٠٦ ٤٠٠ دولار، وتشمل تكلفة ١٠٢ من الوظائف الدولية و ٤٠٣ من الوظائف الوطنية و ٣ من وظائف متطوعي الأمم المتحدة. وعلى وجه التحديد، تقدر مخصصات خدمات الأمن، تحت بند المرافق والهياكل الأساسية المدرج في الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٧، بمبلغ ١٠ ٩٢٠ ١٠٠ دولار. ويشمل ذلك إيفاد حراس مسلحين تابعين لشركات أمن خاصة إلى كابل والمكاتب الميدانية التابعة للبعثة (٧ ٢٢٩ ٤٠٠ دولار)، وحصة البعثة من تكلفة الحراس المسلحين المرابطين في مواقع ثابتة الذين توفرهم مديرية الحماية والأمن الأفغانية (١ ٤٥٩ ٢٠٠ دولار)، وحصة البعثة في ميزانية تقاسم التكاليف مع إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٧٨٦ ٠٠٠ دولار) (انظر A/71/365/Add.4، الفقرة ٢٣٥ (ه)).

٢٩ - وقررت الجمعية العامة، في الفقرة ٢ من الجزء الثاني من قرارها ٢٧٤/٦٩ بء، أن عرض الميزانية المتصل بتوفير خدمات الأمن يتطلب التحسين، بما في ذلك تقديم معلومات مفصلة كافية عن ذلك، وعلى الأخص، معلومات واضحة عن الموظفين المتعاقدين الذين توفرهم شركات الأمن الخاصة، وتفاصيل عن كيفية الإذن بتسليم إمدادات الدعم التي تُقدم إلى هؤلاء الأفراد وقيدتها (انظر A/69/628/Add.2، الفقرتان ٤٢ و ٤٣). وأيدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، توصية اللجنة الاستشارية بتقديم معلومات مفصلة كافية

عن الاحتياجات من الموارد اللازمة لتوفير خدمات الأمن انظر (A/70/7/Add.4، الفقرة ٣٣). وطلبت اللجنة، خلال مداولتها الحالية، وتلقت بالفعل، بياناً مفصلاً لخدمات الأمن المقترحة، بما في ذلك عدد ومواقع الحراس ومجموع التكاليف حسب الفئة والفترة الزمنية. وتشدد اللجنة الاستشارية على ضرورة زيادة الشفافية وتقديم معلومات كافية في مشاريع الميزانية المقبلة. وتؤكد اللجنة طلبها إدراج معلومات مفصلة عن الاحتياجات من الموارد فيما يتعلق بخدمات الأمن في مشاريع الميزانية المقبلة للبعثة.

الخبراء الاستشاريون

٣٠ - يوضح الأمين العام في تقريره أن الاحتياجات المتعلقة بالخبراء الاستشاريين (٢٠٥ ٩٠٠ دولار) تعكس ما يلي: التعاقد مع الخبراء الاستشاريين لتقديم المساعدة التقنية والخبرة المتخصصة فيما يتعلق بالأنشطة غير التدريبية المنفذة لدعم المجالات الفنية من عمل البعثة (٧٤ ٨٠٠ دولار)، والأنشطة التدريبية لأفراد البعثة (١٣١ ١٠٠ دولار) (انظر A/71/365/Add.4، الفقرة ٢٢٨). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن الأنشطة غير التدريبية تتعلق بتيسير الحوار والوساطة (٤٣ ٤٠٠ دولار)، وتحليل المخاطر الانتخابية (٢٠ ٧٠٠ دولار)، وإعداد الموظفين لتقديم الدعم الانتخابي على مستوى السياسات والعمليات (١٠ ٧٠٠ دولار). وتؤكد اللجنة الاستشارية رأيها بأنه مع كون الاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين قد تلزم للحصول على الخبرات المتخصصة غير المتاحة بسهولة داخل المنظمة، فإن الاعتماد على الاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين ينبغي أن ينحصر في أدنى حد ممكن بصورة مطلقة، وأنه ينبغي للبعثة بناء واستخدام القدرات الموجودة لديها. ولذلك، توصي اللجنة بإجراء تخفيض بنسبة ١٠ في المائة من الموارد، بمبلغ قدره ٢٠ ٥٩٠ دولاراً.

النقل البري

٣١ - يعكس الاعتماد البالغ ١ ٥٨٨ ٦٠٠ دولار احتياجات أسطول النقل البري للبعثة، المؤلف من ٢٨٤ مركبة، بما في ذلك ٢٣٨ مركبة ركاب (جميعها مدرعة باستثناء ١٥ غير مدرعة) و ٤٦ مركبة أخرى (٣ مركبات مدرعة رباعية الدفع من الاحتياط التشغيلي، و ١٧ شاحنة، و ٩ معدات لمناولة المواد، وجرار، و ١١ سيارة إسعاف وشاحنتا حمولة، ومركبة واحدة محصنة ضد الألغام من طراز RG32، وحافلة واحدة متوسطة) (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣٨). وأبلغت اللجنة، عند الاستفسار، بأنه بالنسبة للموظفين الذين يجوز لهم استخدام المركبات الرسمية، فإن موظفي الأمم المتحدة من الرتبة

مد-١ والرتب العليا تخصص لهم مركبات، وأن هذه السياسة تنفذ في البعثة باستخدام مركبات مدرعة رباعية الدفع. وأبلغت اللجنة أيضا أنه بسبب البيئة الأمنية السائدة، فإن البعثة لا توزع مركبات رباعية الدفع استنادا إلى النسب الموحدة؛ وأن مركبات البعثة يقودوها موظفون وطنيون؛ وأن عددا قليلا من الموظفين الدوليين لديهم رخص قيادة يبررها قيامهم بأداء مهام استثنائية أو تقديم خدمات من قبيل خدمات الأمن ومراقبة الحركة؛ وأن معظم مركبات الركاب المدرعة تدار مركزيا عن طريق الجهة المعنية بتنظيم شؤون النقل باستخدام سائقين وطنيين.

مشاريع الطاقة

٣٢ - يعكس الاعتماد البالغ ٩٠٠ ٠١٤ ٢٩ دولار (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣٥) الاحتياجات اللازمة للمرافق والهياكل الأساسية فيما يتعلق بأعمال التعديل والتحديد والتشييد، ويقترح تخصيص مبلغ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار منه للخدمات الهندسية المعمارية وخدمات الهدم (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣٥ (ح)). وأبلغت اللجنة، عند الاستفسار، بأن مبلغ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار مخصص للتحويل الجزئي في توليد الطاقة الكهربائية من الوقود الأحفوري إلى الطاقة الشمسية في أحد المكاتب الميدانية، وهو مشروع يجري تنفيذه تحت إشراف إدارة الدعم الميداني في جميع البعثات الميدانية بهدف تخفيض البصمة الكربونية بنسبة ٥٠ في المائة بحلول عام ٢٠٢٠. وأبلغت اللجنة أيضا بأنه بعد عملية مسح أجراها مركز توحيد المعايير والتصاميم الهندسية في برينديزي لمجمعات البعثة، أوصى بخفض البصمة الكربونية في مجمعات المكاتب الميدانية الأربعة في كل من بلخ (مزار الشريف) ونكرهار (جلال آباد) وقندهار وباميان. ونتيجة لذلك، اقترح تنفيذ أول مشروع لخفض البصمة الكربونية في المكتب الإقليمي في بلخ (مزار الشريف). وتقدر تكلفة هذا المشروع بمبلغ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار، بما يشمل تركيب نظام لتوليد الطاقة الشمسية بقدر ١٥٠ كيلوواط، مع توقع استرداد مبلغ الاستثمار في ظرف ٧,٧ سنوات. وتشجع اللجنة الاستشارية البعثة على مواصلة بذل الجهود الهادفة إلى التخفيف من أثرها البيئي. وترحب اللجنة بالمبادرة البيئية وتوصي البعثة بتقديم تحليل للتكلفة والفائدة من مشروع الطاقة الشمسية، بما في ذلك التكاليف التي سيتم تكبدها والوفورات المتوخاة وفترة السداد المقدرة أو فترة استرداد مبلغ الاستثمار على مدى عمر مشروع المكتب الميداني.

تكنولوجيا المعلومات

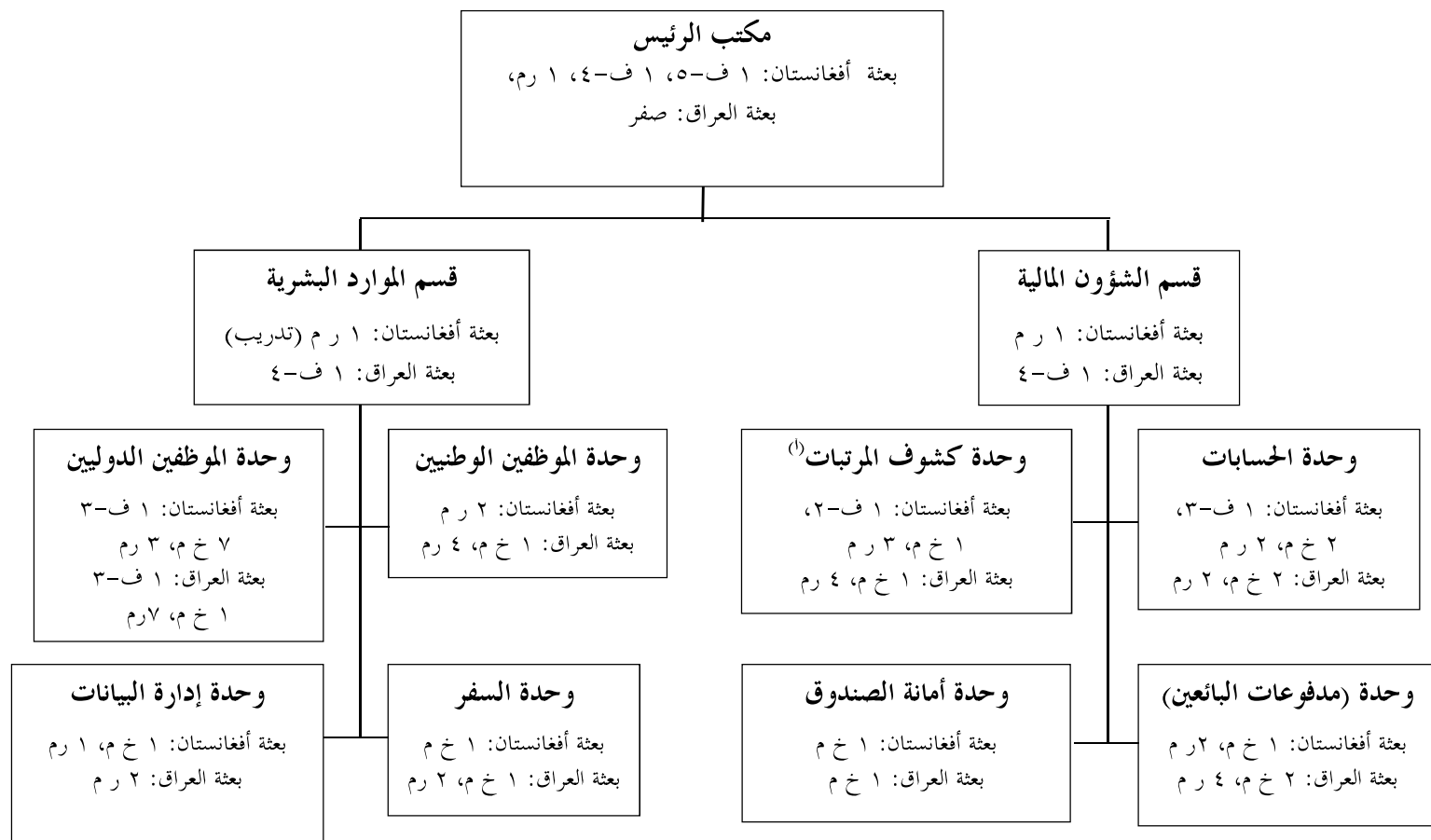
٣٣ - يذكر الأمين العام، في تقريره، أن ثمة احتياجات قدرها ٧٠٠ ٧٠٠ دولار فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات لتوفير ما يلي: استبدال الحواسيب المحمولة ومعدات الشبكة (٣٠٢ ٣٠٠ دولار)؛ واقتناء تطبيقات البرمجيات وتعهداتها ودعمها، وتكاليف تراخيص البرمجيات المؤسسية (٦٧٧ ٧٠٠ دولار)؛ وتقديم الخدمات المركزية لتكنولوجيا المعلومات لمقر البعثة في كابل ولجميع المكاتب الميدانية، والخدمات المركزية لتخزين البيانات لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، وكذلك دعم صيانة الإمداد المتواصل بالطاقة (١ ٣٥٢ ٩٠٠ دولار)؛ وقطع الغيار واللوازم (٣٦٧ ٨٠٠ دولار). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن البعثة اقتنت في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٥ حواسيب محمولة تعمل بطاقة محدودة نسبياً، وهو ما أسفر عن صعوبات على مستوى الأداء في تشغيل المجموعة المتزايدة من التطبيقات المؤسسية للأمم المتحدة، بالإضافة إلى التطبيقات القديمة والمحلية. وفي عام ٢٠١٦، اقتنت البعثة حواسيب محمولة تعمل بطاقة أكبر للتخفيف من حدة مشاكل الأداء السابقة. وتأمل اللجنة الاستشارية أن توضع مستقبلاً خطط مشتريات ملائمة لشراء معدات مناسبة من الناحية التكنولوجية، بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية الصادرة عن مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وأن يلتزم بها.

رابعاً - التوصية

٣٤ - توصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وتوصياتها الواردة أعلاه، وبالتعليقات والتوصيات الواردة في تقريرها الرئيسي (A/71/595)، بالموافقة على اقتراح الأمين العام المتعلق بالاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٧ لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان.

مكتب الدعم المشترك في الكويت

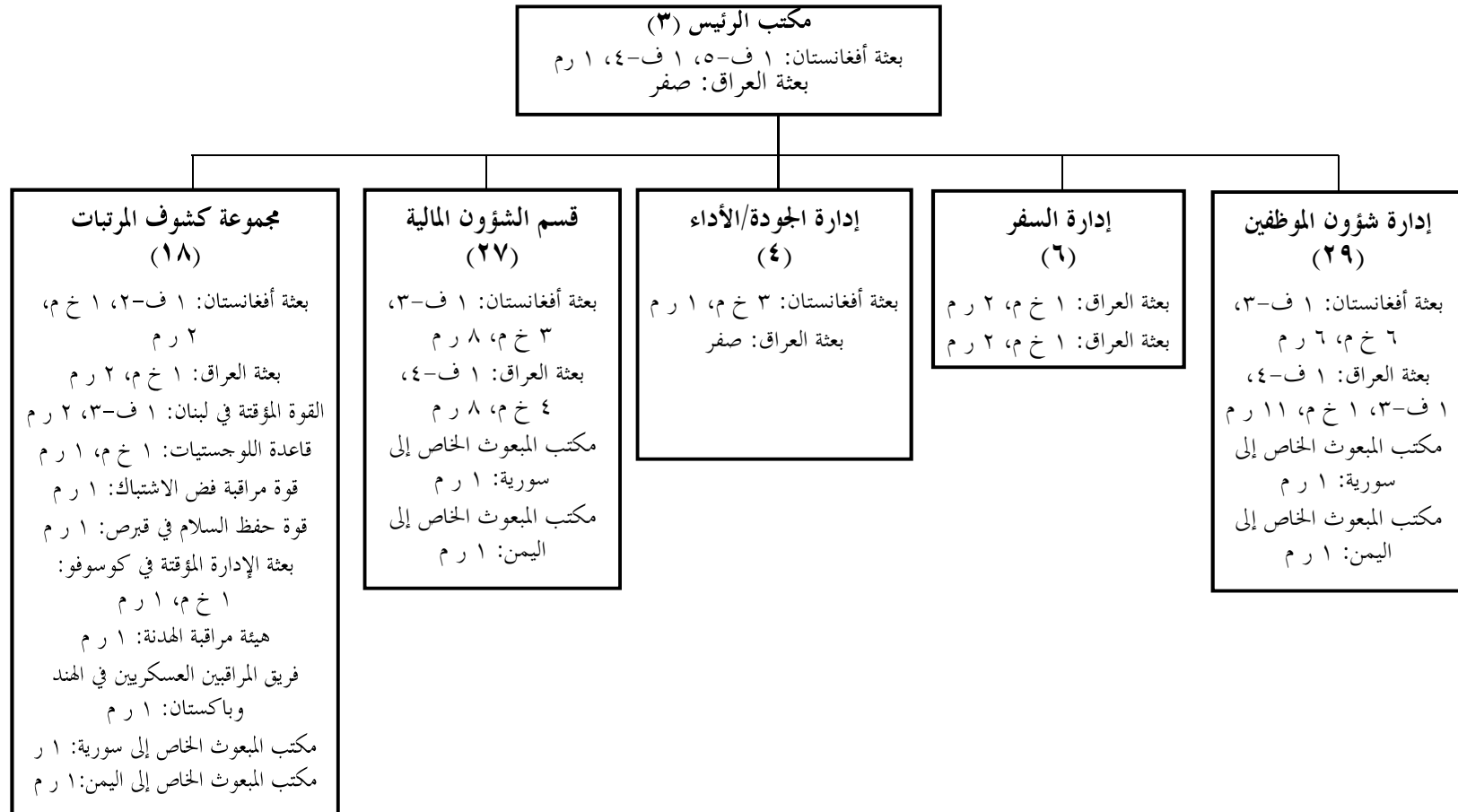
ألف - مستوى الملاك الوظيفي المعتمد لعام ٢٠١٦



المختصرات: خ م: خدمة ميدانية؛ ر م: رتبة محلية.

(أ) سبع من أصل ١٠ وظائف في وحدة كشوف المرتبات مسؤولة عن تجهيز كشوف المرتبات، أما الوظائف الثلاث الأخرى فهي مسؤولة عن تجهيز مطالبات السفر.

باء - مستوى الملاك الوظيفي المقترح لعام ٢٠١٧



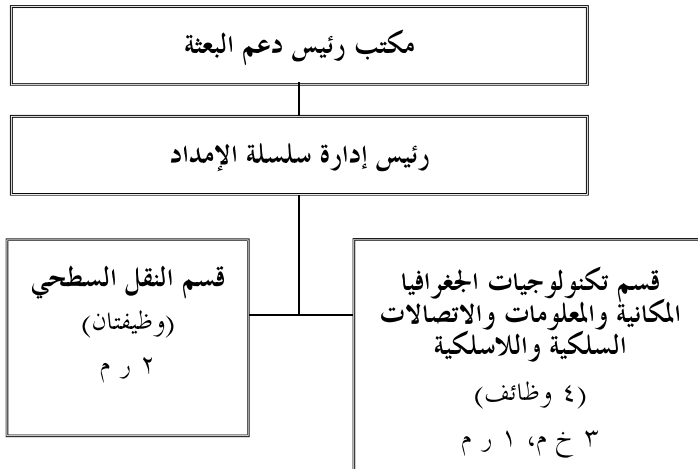
مكتب دعم البعثة في الكويت

ألف - مستوى الملاك الوظيفي المعتمد لعام ٢٠١٦

وظائف البعثة الموجودة في الكويت
تندرج من حيث التسلسل الإداري
ضمن الهيكل العام للبعثة

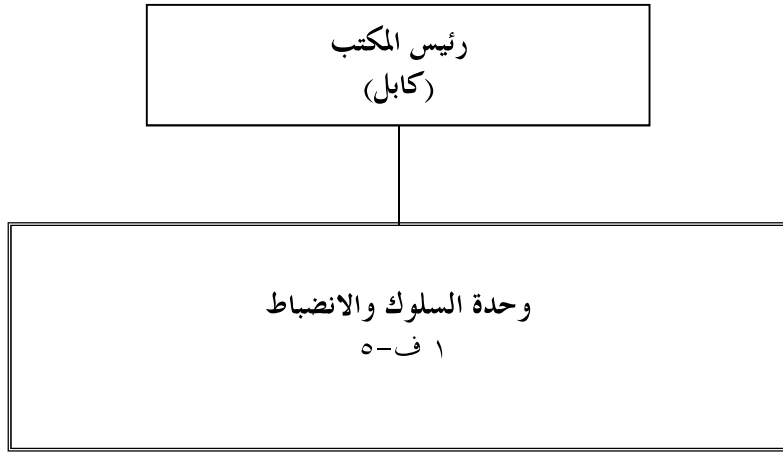
قسم الأمن
(وظيفتان)
١ خ م، ١ ر م

وحدة السلوك
والانضباط
(وظيفة واحدة)
١ ف-٥



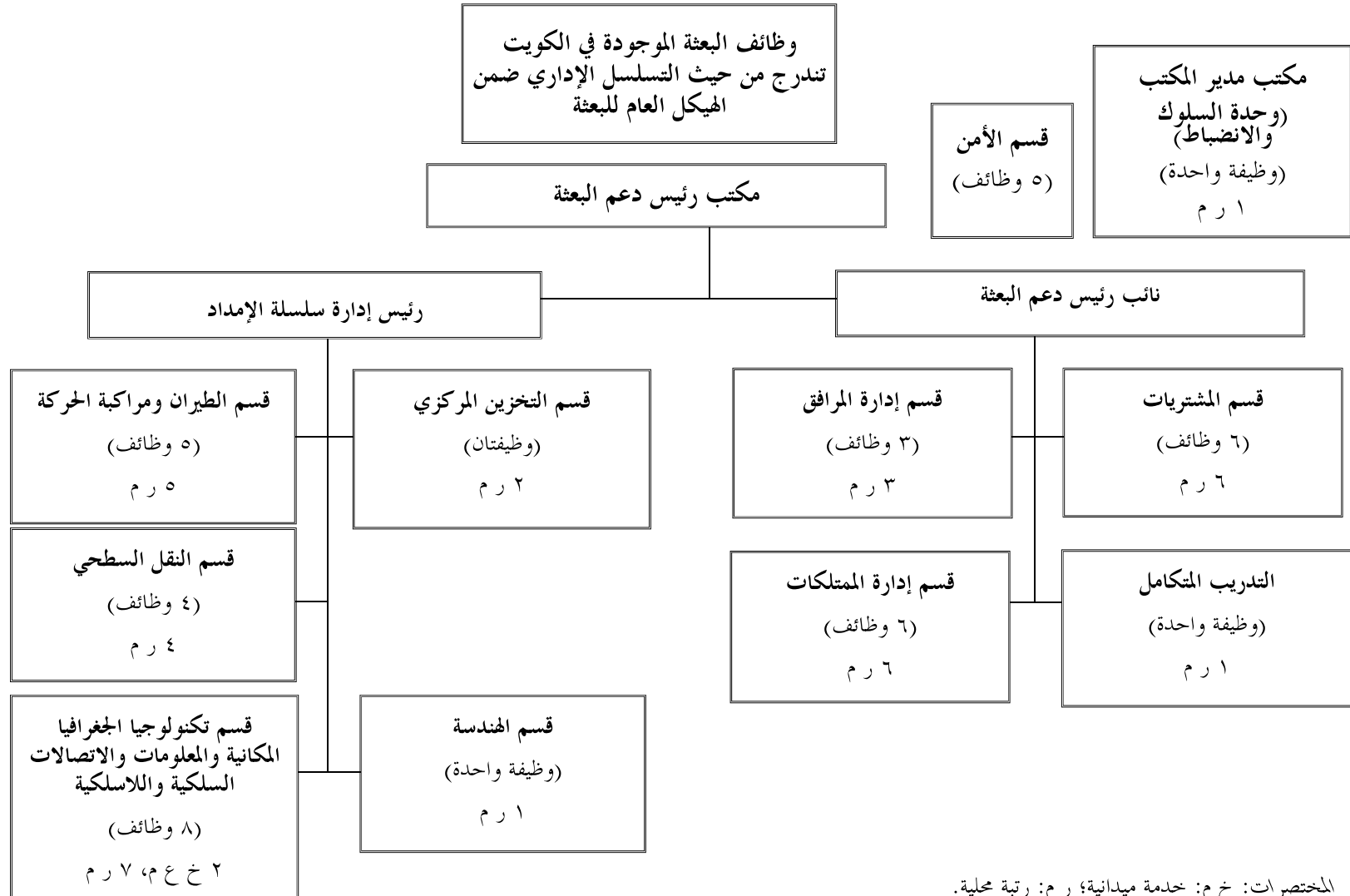
المختصرات: خ م: خدمة ميدانية؛ ر م: رتبة محلية.

باء - مستوى الملاك الوظيفي المقترح لعام ٢٠١٧



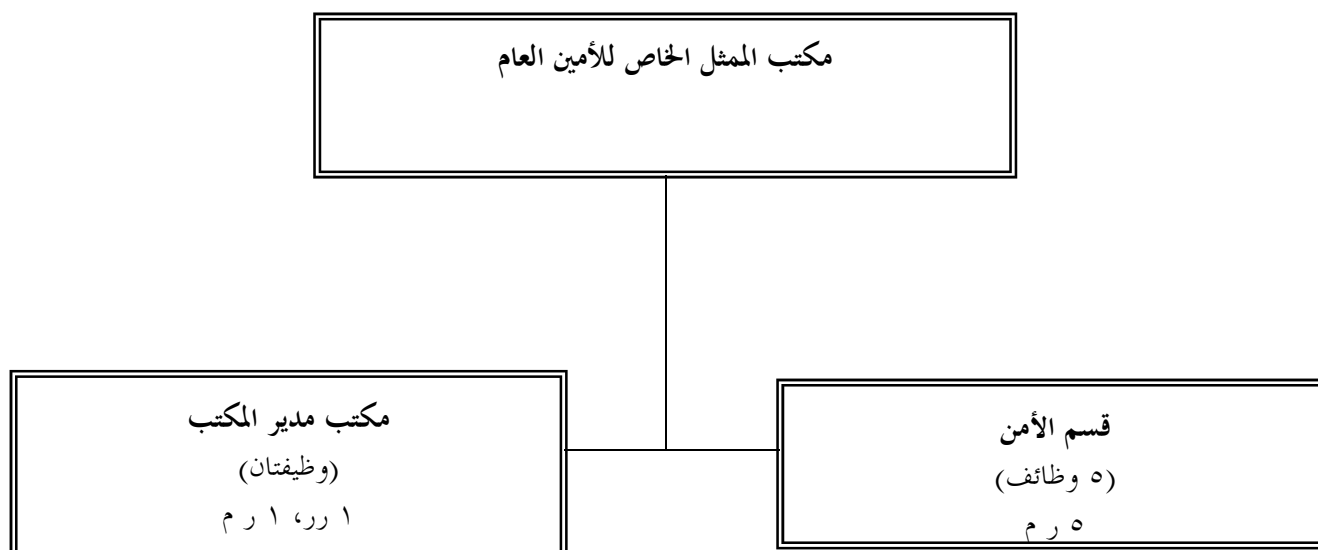
مكاتب البعثة في الكويت

مستوى الملاك الوظيفي المقدمة لعام ٢٠١٦



المكاتب الفنية للبعثة في الكويت

الملاك الوظيفي المقترح لعام ٢٠١٧



المكاتب الإدارية للبعثة في الكويت
مستوى الملاك الوظيفي المقترح لعام ٢٠١٧

